

# МСТ-441

## Беспроводной детектор утечки природного газа.

**Visonic®**

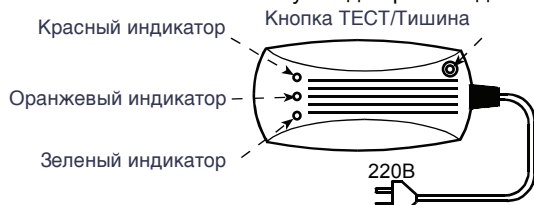
## Инструкция по установке

### 1. ВВЕДЕНИЕ

Легкий в установке, полностью контролируемый беспроводной детектор утечки газа. Детектор совместим с беспроводным оборудованием работающим в формате «PowerCode».

Детектор осуществляет детектирование утечки природного газа и передачу тревожного сообщения при обнаружении утечки метана. Детектор может быть применен в домах, квартирах, мобильных домах, яхтах и т.д.

Детектор работает от электрической сети переменного тока 220 В. Встроенный литиевый элемент служит только для отправки сообщения о пропадании напряжения в электрической сети 220 В и не служит для работы детектора.

**изображение 1 - МСТ-441**

Детектор передает охранной контрольной панели следующие тревожные сообщения:

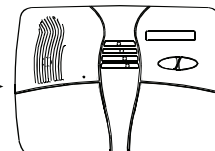
- Утечка газа;
  - Ошибка в работе сенсорного элемента;
  - Пропадание сети 220 В;
  - Разрядка встроенного литиевого элемента.
- Тестовый сигнал

Приемник MCR-304

Беспроводной  
Детектор утечки  
газа МСТ-441

МСТ-441

Приемник MCR-308

Контрольный панель:  
PowerMax, PowerMax+,  
PowerMaxPro,  
PowerMax Complete**изображение 2**

Детектор рассчитан на крепление на стене помещения под потолком и располагается в зоне возможной утечки природного газа. При обнаружении утечки газа детектор включает встроенную сирену и передает тревожное сообщение в формате «PowerCode». Периодически Детектор передает тестовое сообщение, сообщая системе о его работоспособности.

При передаче сообщения используется 24 битная система шифрования данных «PowerCode». Детектору присваивается уникальный код (возможно до 16 миллионов вариантов) на заводе при производстве.

### 2. ПАРАМЕТРЫ

Совместимость: детектор совместим с охранными контрольными панелями PowerMax, PowerMax+, PowerMax Pro, PowerMax Complete, PowerMax Express а также приемниками MCR-304, MCR-308, MCX-8 и другими системами поддерживающими формат передачи сообщений «PowerCode».

Тип детектируемого газа: метан (CH<sub>4</sub>).

Частота (мГц): 433.92, 868.95, 869.2125 или другие частоты в соответствии с местными требованиями.

Кодирование: цифровое сообщение из 24 бит, свыше 16 миллионов комбинаций.

Полная длина сообщения: 36 бит.

Встроенная сирена: 85/3 м

Уровень реакции на утечку газа: на 8 % ± 3 % меньше, предельной концентрации способной вызвать взрыв.

Контроль: отправка контрольных сообщений с периодом в 15 минут, или в соответствии с местными стандартами.

Внимание: Детектор не работает при отсутствии напряжения в электрической сети 220 В.

Тревожные сообщения.

Протечка газа:

- каждые 20 сек в течение первых 3 минут;
- каждые 3 минуты в течение следующих 27 минут.

- выключение тревоги происходит через 30 минут или при прекращении утечки газа (Восстановление Зоны).

Отсутствие питания:

- отправка тревожного сообщения при отсутствия питания 220В в течение 20 сек. (при работе с контрольными панелями PowerMax Pro и PowerMax Complete производится отправка тревожных сообщений с периодичностью 20 сек. В течение 3 минут)

Сообщения о неисправности:

Передача сообщения о неисправности газового сенсора (поддерживается панелями PowerMax+ (версия 3 и выше), PowerMax Pro, PowerMax Complete).

Относительная влажность: 10%-90%

Напряжение питания: 220 – 240 В, 50 Гц.

Элемент питания: литиевая батарейка 3 В., тип CR123A.

Продолжительность работоспособности элемента питания: до 5 лет (при типичном использовании внутри помещений)

Рабочая температура: от 0°C до 45°C.

Размеры: 155 x 80 x 58 мм

Вес (включая батарею): 370 гр.

Стандарты: EN 50194, EN 60910-1, EN 61010, EN 50270, EN 300220, EN 301489

## 3. УСТАНОВКА

### 3.1. Подготовка к установке.

А. Включить детектор в стандартную розетку питания защищенной линии электропитания 220 В.

Примечание: Для правильного подключения необходимо привлечь специализированную организацию прошедшую сертификацию.

Б. Место установки должно быть вентилируемым и защищенным от пыли. Запрещается закрывать вентиляционные отверстия, расположенные на корпусе детектора.

В. Детектор должен быть установлен на расстоянии не менее 0,9 метра от газового прибора для исключения ложных срабатываний, но и не более 7 метров, для своевременного осуществления детектирования утечки газа.

Г. Не устанавливать детектор вблизи любых источников паров, типа: алкоголя, выхлопа транспортного средства, различных распылителей, чистящих средств, краски, растворителя, из-за большой вероятности возникновения ложных срабатываний.

Д. Не устанавливать детектор непосредственно над приборами для приготовления пищи, над канализацией, вытяжным вентилятором.

Внимание:

При включении звукового оповещения об утечке газа немедленно выясните причину возникновения тревоги, по возможности устраните причину тревоги или эвакуируйте здание.

Для снижения концентрации газа откройте окна и двери для проветривания.

Немедленно погасите любые источник огня, а так же аварийное освещение.

Не пользуйтесь электрическими устройствами.

Определите источник утечки газа и вызовите компетентный специалистов для устранения последствий утечки.

### 3.2 Установка Детектора.

Примечание: Установка детектора должна производиться специалистом.

Для правильной установки руководствуйтесь изображениями 3, 4

### 3.3 Регистрация детектора в память контрольного устройства.

Процедуру включения режима регистрации детекторов вы можете посмотреть в прилагающейся к устройству инструкции.

После изучения инструкции на контрольный прибор и запуска режима регистрации, включите на детекторе МСТ-441 режим передачи, нажав на кнопку Тест/Тишина (изображение 1)

Если вы используете Детектор с контрольными панелями PowerMax и PowerMax+ ниже 2.9 версии, то необходимо отключить режим передачи тревожного извещения при пропадании 220В. Для отключения режима передачи тревожных сообщений о пропадании 220В необходимо удерживать кнопку ТЕСТ/тишина в течение 10 секунд до подачи двойного звукового сигнала. Для включения оповещения необходимо повторить процедуру.



изображение 3



изображение 4

## 4. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### 4.1 Индикаторы

При включении Детектора в сеть 220В на нем начинает мигать зеленый индикатор, показывающий наличие питания и включение устройства. После включения детектор начинает осуществлять тестовый замер окружающего воздуха.

Индикация

Цвет светодиода	Индикация
Зеленый	Мигание: В течение первых 10 минут после включения в сеть 220В. (самотестирование и калибровка) Горит постоянно: детектор готов к работе, питание включено.
Оранжевый	Индیکیрует наличие ошибок в работе детектора. Одновременно включается длинный звуковой сигнал.
Красный (тревога)	Режим тревоги (утечка газа). Мигание светодиода и одновременно включается прерывистый звуковой сигнал.

## 4.2 Кнопка Тест/Тишина

Для тестирования работы индикаторов необходимо нажать на кнопку Тест/Тишина. Произойдет вспышка оранжевого и красного индикаторов, а так же включение тестового звукового сигнала. Данную процедуру необходимо производить каждую неделю.

При срабатывании детектора можно нажать кнопку Тест/Тишина для выключения звукового сигнала. При этом красный индикатор продолжит мигать с одновременной подачей короткого звукового сигнала (примерно раз в 45 сек).

Примечание:

- не используйте для тестирования газ из газовых ламп.

## 5 . ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Беспроводные системы фирмы Visonic Ltd. очень надежны и отвечают требованиям международных стандартов. Однако малая мощность передатчиков (регулируется FCC и прочими службами) накладывают некоторые ограничения:

- А.** Приемники могут блокироваться радиосигналами на близких к рабочей частоте частотах.
- Б.** Приемник может принимать сигнал только от одного передатчика одновременно.
- В.** Беспроводные системы должны регулярно тестироваться во избежание возникновения неисправностей.

**ВНИМАНИЕ!** Пользователи предупреждаются, что внесение изменений и модификация устройства не одобряется фирмой Visonic Ltd., чтобы не было нарушений норм FCC

Данное устройство соответствует правилам FCC Part 15. Его работа отвечает двум условиям: (1) Устройство не издает опасных излучений и (2) если устройство принимает посторонние излучения, то оно не допускает ошибок в работе.

Устройство соответствует European Council Directive EMC 89/336/EEC and bears the CE mark and certification.

Вторичное использование и переработка.

Если Вы отказываетесь от использования устройства и не передаете его в ремонт в специализированный Сервисный центр, то вы должны вернуть его производителю либо компании, в которой он был приобретен для отправки на вторичную переработку. Данное оборудование не разрешается выбрасывать в приемники для обычного бытового мусора.

## ГАРАНТИЯ

Фирма Visonic Ltd. и ее дочерние компании и/или ее компаньоны ("Производитель") гарантируют, что их изделия, далее именуемые "Изделие" или "Изделия", изготовлены в строгом соответствии с техническими условиями и характеристиками, не имеют дефектов и пригодны для эксплуатации при нормальных условиях в течение двенадцати месяцев со дня отправки Производителем. Обязательства Производителя действуют только в течение гарантийного срока, когда возможны ремонт или замена Изделия или его элементов. Производитель не несет ответственности за расходы на демонтаж и повторную установку Изделия. Чтобы воспользоваться гарантией, Изделие следует вернуть Производителю, с заранее оплаченными расходами на перевозку и страхование.

Настоящее гарантийное обязательство не действительно в следующих случаях:  
Неправильная установка, неправильное применение, нарушение инструкции по установке и эксплуатации, эксплуатация с нарушением правил, деформация, авария или несанкционированный доступ к системе, выполненный посторонним лицом ремонт.

Настоящее гарантийное обязательство является эксклюзивным и не признает никаких других обязательств, письменных, устных, высказанных или подразумеваемых, включая любые гарантийные обязательства на продажу или соответствие определенным целям, или иные. Производитель не несет никакой ответственности за нарушение настоящего гарантийного обязательства и любых других обязательств из-за ущерба, нанесенного вышеуказанными причинами.

Настоящее гарантийное обязательство запрещено изменять или расширять, и Производитель никого не уполномочивает действовать от его имени для изменения или расширения настоящего гарантийного обязательства. Настоящее гарантийное обязательство распространяется только на данное Изделие.

Все изделия, аксессуары и дополнительное оборудование, используемые вместе с данным Изделием, включая аккумуляторные батареи, должны иметь самостоятельную гарантию. Производитель не несет ответственности за ущерб или потери прямые, косвенные, случайные или полученные вследствие неудовлетворительной работы Изделия по причине неисправности изделий, аксессуаров и дополнительного оборудования, включая аккумуляторные батареи, используемые с данным Изделием.

Производитель не утверждает, что его Изделие не может быть скомпрометировано, не утверждает, что Изделие может предотвратить гибель людей, телесные повреждения, имущественный ущерб, причиненные кражей, грабежом, пожаром или иным образом, и не утверждает, что Изделие может обеспечить адекватные предупреждения и защиту во всех случаях.

Пользователь понимает, что правильная установка и эксплуатации изделия может только уменьшить риск кражи, грабежа или пожара без предупреждения, но не гарантирует, что такие происшествия не произойдут и не приведут к гибели людей, телесным повреждениям и имущественному ущербу.

Производитель не несет ответственности за гибель людей, телесные повреждения, имущественный ущерб и другие прямые, косвенные, случайные потери, основанные, на заявлении, что их причиной является неудовлетворительная работа Изделия. Однако, если Производитель несет ответственность - прямую или косвенную, за любые потери или ущерб в соответствии с настоящими гарантийными обязательствами, то независимо от их причин и происхождения - в любом случае максимальные расходы Производителя не должны превышать продажной стоимости изделия - и должны рассматриваться не как штраф, а как средства для ликвидации ущерба и как полная и единственная мера против Производителя.

Предупреждение: Пользователю необходимо соблюдать инструкции по установке и эксплуатации и, среди других процедур, производить проверку Изделия и всей системы, по крайней мере, один раз в неделю. Изделие может функционировать не так как ожидалось, по разным причинам, таким как: изменения условий окружающей среды, пробой в электрическом и электронном оборудовании, перебои в подаче электроэнергии и др. Пользователю рекомендуется принять все необходимые меры для обеспечения собственной безопасности и защиты своего имущества.



**VISIONIC LTD. (ISRAEL):** P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788  
**VISIONIC INC. (U.S.A.):** 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094  
**VISIONIC LTD. (UK):** UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TEL: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801  
**PRODUCT SUPPORT: (0870) 7300830**  
**VISIONIC GmbH (D-A-CH):** KIRCHFELDDSTR. 118, D-40215 DÜSSELDORF, TEL.: +49 (0)211 600696-0, FAX: +49 (0)211 600696-19  
**VISIONIC IBERICA:** ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA.  
TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es  
INTERNET: www.visonic.com

©VISIONIC LTD. 2009 MCT-441, D-302056 (Rev 0, 6/09)

